

## Spargelzeit

In der Regel beginnt die Spargelsaison in Deutschland Mitte April. Weißer Spargel ist hier am häufigsten zu finden und wird direkt aus dem Erdwall gestochen. Grüner Spargel, der oberirdisch wächst und durch die Sonneneinstrahlung seine Farbe erhält, hat eine kürzere Saison. Der 24. Juni, der Johannistag, markiert in der Landwirtschaft das Ende der Spargelzeit. Die Pflanzen haben dann genügend Zeit, um sich zu regenerieren. So wird die Qualität des Spargels für die nächste Saison sichergestellt. Hochwertiger Spargel hat geschlossene Spitzen, eine feste Struktur und ein feuchtes Schnittende. Wenn man die Stangen leicht gegeneinander reibt, sollten sie ein quiet-schendes Geräusch hören. In ein feuchtes Küchentuch gewickelt, hält er sich im Kühlschrank zwei bis drei Tage.

## Achtung Spargelfreunde

Der Spargelbauer Bichlmeier aus Peutenhausen/Schrobenhausen kommt wieder:

Ab dieser Woche, jeden Samstag:

- Scheppach, Bäckerei Kollmann, von 7.30 bis 12.00 Uhr

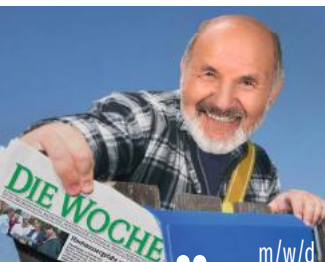
Ab nächster Woche, jeden Donnerstag:

- Burtenbach, Bäckerei Schuler, von 10.00 bis 12.30 Uhr
- Jettingen, Marktplatz, von 13.00 bis 17.30 Uhr

## Balkonkraftwerke

Frühjahrsangebot ab 229,- €

www.solar4you.de  
Telefon 08281-9990079



## Austräger

in einem Teilgebiet von Thannhausen

für die „WOCHE“ gesucht!  
Ein attraktiver, versicherter Nebenjob an der frischen Luft für Schüler, Rentner u.v.m.

Infos: 08281-999444

## Tag des Baumes

Der Tag des Baumes wird jedes Jahr am 25. April begangen und soll die Bedeutung des Waldes für den Menschen und die Wirtschaft im Bewusstsein halten. Der Tag des Baumes geht auf Aktivitäten des amerikanischen Journalisten Julius Sterling Morton zurück, der 1872 einen „Arbor Day-Resolution“-Antrag an die Regierung von Nebraska stellte. Sein damaliges Ansinnen war, den damals sehr baumarmen Bundesstaat durch eine jährliche Bepflanzungsaktion aufzuforsten. Die Aktion war ein großer Erfolg, denn am 10. April 1872 pflanzten Bürger und Farmer in Nebraska mehr als eine Million Bäume. An diesem Tag werden immer noch traditionell Baumpflanzungen durchgeführt. Der Tag des Baumes wurde am 27. November 1951 von den Vereinten Nationen beschlossen. Der deutsche „Tag des Baumes“ wurde erstmals am 25. April 1952 begangen. Neben der wichtigen Funktion der Bäume bei der Gestaltung von Kulturlandschaften begleitet vor allem die Holznutzung die Entwicklung der Menschheit. Holz ist ein vielseitiger Bau- und Werkstoff, dessen produzierte Menge die Produktionsmengen von Stahl, Aluminium und Beton weit übersteigt. Bäume sind für den Klimaschutz und das Wohlbefinden des Menschen wichtig. Sie spenden



Die Amerikanische Rot-Eiche

Schatten, sind Staubfilter, dämmen Lärm und befeuchten die Luft. Bäume sind ein Biotop für eine Vielzahl von Insekten, Vögeln, Flechten und Pilzen.

### Die Rot-Eiche ist Baum des Jahres 2025

Sie hat die Fähigkeit auch auf trockenen Standorten zu wachsen. Diese Klimaresistenz ist gerade in Zeiten des Klimawandels bedeutend. Im 17. Jahrhundert wurde diese Baumart als Zierbaum nach Europa gebracht. Die Amerikanische Rot-Eiche (*Quercus rubra*), wurde bevorzugt in Parks und Botanischen Gärten angepflanzt. Der Baum kann 25 bis 35 Meter hoch werden. Die Blätter färben sich im Herbst meist rot. Das Holz im Kern weist ebenfalls eine rötliche Färbung auf. Es ist gut geeignet

als Bau- und Furnierholz. Stattliche Bäume können bis zu 400 Jahren alt werden.

Die Roteiche gilt nicht offiziell als invasive Art. Allerdings wird sie als problematisch eingestuft, weil sie sich in manchen Regionen stark ausbreitet und heimische Baumarten verdrängen kann. Zudem bietet sie weniger Lebensraum für Insekten als heimische Eichenarten. In der Forstwirtschaft wird die Roteiche dennoch geschätzt, da sie schnell wächst, trockenheitsresistenter ist als heimische Eichen und wertvolles Holz liefert.

## WOCHENMARKT

Thannhausen am Rathaus  
Donnerstag von 15 bis 16.30 Uhr

Scheppach bei Bäckerei Kollmann  
Samstag von 7 bis 10 Uhr

Ingrid Faber

Wir machen Betriebsferien:  
vom 22. bis 27. April 2025

Mittwoch 30.4.2025  
(statt Donnerstag 1. Mai)  
Verkauf in Thannhausen

**Autohaus Mayer**  
EU-Neuwagen  
zu Bestpreisen!  
Tel. 08281/4050 · www.mayer-automobile.de



**FERBER**  
Gärtnerei von Eden®

Dammstraße 2  
86424 Dinkelscherben  
Telefon 08292 3589  
info@ferber-galabau.de  
www.ferber-galabau.de

## Wir gestalten und bauen Ihren Garten!

Und wir bieten noch viel mehr:

- Pflasterungen
- Bau von Trockenmauern
- Schwimm-, Natur- & Badeteiche
- Pflanzungen
- Gartenpflege
- Service



### Wir drucken und entwerfen...

Prospekte, Werbeflyer, Briefpapiere, Visitenkarten, Geschäftsdrucksachen, Notizblocks, Gutscheine, Etiketten, Speisekarten, Postkarten, Broschüren, Aufkleber, Plakate, Adressierung u.v.m.

### Wir beschriften und erstellen...

Werbepanoramen, Rollups, Schilder, Kfz, Leinwandbilder, Schaufenster, etc.

### Wir entwickeln und gestalten...

ihren Webauftritt, eMail-Aktionen für Online-Marketing und mehr.

## Gute Werbung ist gut fürs Geschäft!

Wir liefern Ihre Drucksachen:  
zuverlässig und preiswert



druck · grafik · werbung

Bahnhofstr. 22 · 86470 Thannhausen · Tel. 0 82 81 - 999 440  
www.ottmedia.net · printdesign@ottmedia.net

Drucksachen

Werbegrafik

Mediendesign

Beschriftung

Internet

## Aus dem Inhalt

Georgimarkt in Jettingen.....	Seite 3
Historische Festtage in Neuburg.....	ab Seite 4
Freihalden lädt zum Maibaumfest.....	Seite 6
INSEK.....	Seite 8

Am Donnerstag, 1. Mai ist Feiertag. Anzeigenschluss ist deshalb bereits am Montag, den 28. April.

**Die Woche**  
digital lesen  
Ab Mittwoch-Abend die aktuelle Ausgabe schon im Internet.  
Der QR-Code führt Sie auch direkt zur Download-Adresse:  
[www.woche.ottmedia.net](http://www.woche.ottmedia.net)

## Wir haben das ganze Jahr für Sie geöffnet!

Unsere Filiale in der Eierfärberei Beham bleibt das ganze Jahr für Sie geöffnet.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Bäckerei & Konditorei Ried  
Oberrohrer Straße 2 · 86513 Ursberg  
Telefon 08281 - 987 4003  
info@baeckerei-ried.de  
www.baeckerei-ried.de



Wir bedanken uns bei den zahlreichen Kunden und Kundinnen für die vergangene Saison

Ab 24. September 2025 sind wir wieder gerne für Sie da

**EIERFÄRBEREI BEHAM**  
das Original seit 1953  
Oberrohrer Straße 2 · 86513 Ursberg  
(Gewerbegebiet direkt am Kreisverkehr)

ZUM WOHL – unsere neue Kolumne rund um das Thema Gesundheit:

### Die Fichte – Apotheke mit Wurzeln

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

warum Bäume mehr sind als Klimaretter – und was die Fichte für unsere Gesundheit tun kann

Nur eine Woche nach dem Earth Day folgt ein stiller, oft übersehener Ehrentag: Der Tag des Baumes am 25. April. Während die Welt über CO<sub>2</sub>-Speicher und Aufforstung spricht, möchten wir heute den Blick bewusst anders richten: Nicht auf den Baum als Klimaschutzsymbol – sondern als uralte Verbündete unserer Gesundheit.

### Die Heilkraft der Bäume: Unsere grünen Gesundheitshelden

**Bäume sind nicht nur Teil unserer Landschaft – sie sind essenzielle Co-Therapeuten für unser Leben:**

Sie reinigen die Luft, die wir atmen. Ein ausgewachsener Baum filtert bis zu 100 kg Feinstaub pro Jahr – das entlastet unsere Atemwege, schützt das Herz-Kreislauf-System und senkt das Risiko chronischer Erkrankungen.

Sie regulieren Temperatur & Luftfeuchtigkeit. Gerade in Städten bieten sie natürlichen Hitzeschutz – das reduziert Hitzestress, Kreislaufbelastungen und Dehydrierung.

Sie wirken direkt auf unsere Psyche. Zahlreiche Studien zeigen: Schon 20 Minuten im Grünen senken Cortisol, beruhigen den Herzschlag und verbessern die Konzentration – Waldspaziergänge werden inzwischen sogar in der psychotherapeutischen Praxis genutzt. Sie stärken unser Immunsystem. Über die sogenannte „biophile Immunstimulation“ beeinflussen Terpene und Phytonzide – also pflanzliche Duftstoffe



– unsere körpereigene Abwehr positiv.

### Die Fichte – unterschätzte Kraftquelle mit Tradition

Eine Baumart, die lange übersehen wurde und doch tief in unserer Gesundheitsgeschichte verwurzelt ist, ist die Fichte.

Oft belächelt als „Forstbaum“ oder Problemart im Klimawandel, wird vergessen: Die Fichte war über Jahrhunderte eine Art natürliche Dorfapotheke.

Ihre Nadeln enthalten wertvolle ätherische Öle wie Pinen und Limonen – diese wirken entzündungshemmend, schleimlösend und mild desinfizierend.

Die jungen Fichtentriebe im Frühling wurden traditionell zu Sirup oder Tee verarbeitet – ein natürlicher Begleiter bei Husten, Erkältungen und Müdigkeit.

Der Duft des Fichtenwaldes beeinflusst unser Nervensystem – er aktiviert den Parasympathikus, der für Regeneration und Ruhe zuständig ist.

Wer früh versteht, dass Bäume nicht nur Schatten spenden, sondern auch Schutz, entwickelt ein neues Körpergefühl und ein Gespür für natürliche Resilienz.

### Fazit: Der Baum als Gesundheitswesen

**Am Tag des Baumes laden wir ein, die Perspektive zu wechseln:**

Nicht nur auf den Baum als Umweltfaktor zu schauen – sondern auf seine medizinische, mentale und emotionale Kraft.

Denn: Ein gesunder Mensch wächst nicht im luftleeren Raum – sondern in lebendiger Umgebung. Und ein Baum ist dabei weit mehr als ein stiller Begleiter – er ist ein aktiver Teil unseres Wohlbefindens. ZUM WOHL!

Prof. Dr. O. Meißner, MBA  
www.planetbambi.foundation

## WAS IST HIER LOS?

25. bis 27. April

150 Jahre FFW in Loppenhausen

27. April

Frühlingsmarkt in Krumbach

27. April

Geogimarkt in Jettingen

27. April

Bauern- und Kreativmarkt in Neuburg/Ka.

27. April

Frühlingsmarkt in Krumbach

30. April bis 2. Mai

Maifest in Haselbach

1. Mai

Flugplatzfest in Thannhausen

2. und 3. Mai

Veteranentreffen in Willofs

bis 4. Mai

Augsburger Plärrer

## Pflanzentauschbörse

**Thannhausen.** Die Gartenfreunde Thannhausen veranstalten dieses Jahr am Samstag, den 3. Mai von 13.30 bis 15 Uhr im städt. Bauhof (Carl-Zeiss-Straße 11) wieder eine Pflanzentauschbörse. Wer keine Pflanzen zum Tauschen hat, kann gegen eine Spende auch welche erwerben. Gäste sind herzlich willkommen. Außerdem gibt es Kaffee und Kuchen.

## Maibaumstellen in Münsterhausen

**Münsterhausen.** Der Schützenverein „Edelweiß“ Münsterhausen lädt am Mittwoch, den 30. April ab 16 Uhr zum Maibaumstellen am Dorfplatz ein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Bei schlechtem Wetter findet die Bewirtung im Schützenheim statt.

## Requiem für Papst Franziskus

Am Montag, den 21. April, ist der Heilige Vater Papst Franziskus heimgekehrt. Um für ihn zu beten, findet am Montag, den 28. April, um 19.15 Uhr ein feierliches Requiem in der Wallfahrtskirche in Maria Vesperbild statt.

Die Pfarreiengemeinschaft Mindeltal feiert am Freitag, 2. Mai um 18 Uhr in der Stadtpfarrkirche Mariä Himmelfahrt in Thannhausen ein feierliches Requiem für Papst Franziskus. Im Voraus wird um 17.30 Uhr der Sterberosenkranz gebetet.

## Hof-Flohmarkt in Freihalden

**Freihalden.** Von den Bewohnern werden am 26. April von 13 bis 17 Uhr private Flohmarkt-Angebote vors Haus gestellt. Die Standorte werden mit Luftballons geschmückt, damit ersichtlich ist welche Haushalte am Flohmarkt teilnehmen. Über den unten stehenden QR-Code können per Google Maps die einzelnen Standorte eingesehen werden. Einen Flohmarktstand kann man unter Telefon 0162/7258285 reservieren. Der Eintritt ist frei.



## Sommerausflüge für Senioren

**Gleich zu zwei Tagesfahrten lädt die Seniorengemeinschaft Landkreis Günzburg e.V. im kommenden Sommer ein.**

### Tagesfahrt nach Würzburg und Veitshöchheim am 17. Juni

Die Abfahrt erfolgt um 7 Uhr in Günzburg an der Bushaltestelle Am Stadtbach (vor der Berufsschule). Nach Ankunft um 10 Uhr in Würzburg kommt eine Stadtführerin an Bord des Busses, um die Rundfahrt mit interessanten Infos und Anekdoten zu begleiten. Gegen 11.30 Uhr besteht die Möglichkeit zum Mittagessen im Gasthof Lämmle (Marienplatz 5). Um 13.30 Uhr geht es mit dem Schiff weiter nach Veitshöchheim bei Kaffee und Kuchen (im Preis enthalten). Den Abschluss bildet dann eine Besichtigung der Rokokogärten mit Führung. Die Rückfahrt nach Günzburg ist für 16.30 Uhr geplant. Die Kosten betragen für Mitglieder 50 Euro, für Nichtmitglieder 55 Euro. Leider sind nur noch einige wenige Restplätze verfügbar.

### Tagesfahrt zur Freilichtbühne Altusried am 4. Juli

Die Abfahrt erfolgt hier um 15 Uhr ebenfalls in Günzburg an der Bushaltestelle Am Stadtbach (vor der Berufsschule). Für 17 Uhr ist ein gemeinsames Abendessen im Gasthaus zum Goldenen Hirsch in Dietmannsried (OT Schrattenbach) geplant. Um 19 Uhr geht es weiter nach Altusried, wo um 20 Uhr die Aufführung beginnt (Karten der Kategorie 1). Rückfahrt dann gegen 22.30 Uhr. Ankunft in Günzburg etwa gegen 24 Uhr. Die Kosten betragen für Mitglieder 60 €, für Nichtmitglieder 65 €.

Nähere Infos zu den Terminen findet man auf der Homepage der Seniorengemeinschaft Landkreis Günzburg unter [www.wirfueruns-gz.bayern](http://www.wirfueruns-gz.bayern)

## Waldkräuter-Workshop für Kinder

SAVE THE DATE

- 2. Mai 2025  
Ort: Planet Bambi Wald
- Veranstalter:  
Planet Bambi Stiftung
- Anmeldung & Infos:  
[info@planetbambi.foundation](mailto:info@planetbambi.foundation)



## Kraftquelle zum Maimonat

**Ursberg.** Am Freitag, 2. Mai, findet um 19.30 Uhr wieder die Kraftquelle statt. Ort ist die Kapelle St. Camillus im Krankenhaus in Ursberg (Dominikus-Ringeisen-Str. 20, 2. Stock). Diesmal gestaltet Pfarrer Daniel M. Schmitt die Kraftquelle zum Beginn des Maimonats mit dem Thema: „Schönheit, die stärkt; die Türen in stimmiges Leben öffnet“.

## Bestattungsservice

**Primus**

Ein Mensch stirbt,  
Ihr Weg der Trauer beginnt.

Lassen Sie uns ein Stück  
gemeinsam gehen.

Augsburger Straße 1 · 86470 Thannhausen · 0 82 81 - 999 180  
Karl-Mantel-Straße 52 · 86381 Krumbach · 0 82 82 - 882 559

## Komm in ein starkes Team,

Innovativer mittelständischer Industriebetrieb in Thannhausen sucht Sie in der Produktion im 2-Schichtbetrieb baldmöglichst

## Pulverbeschichter (m/w/d)

Wenn Sie Maler/Lackierer gelernt haben, präzise und genau arbeiten, dann ...

## Schichtleiter im technischen Bereich (m/w/d)

Wenn Sie eine geschlossene Berufsausbildung zum Industriemechaniker/Mechatroniker, Berufserfahrung im Metallbau mit Schwerpunkt und Mitarbeit im technischen Bereich, dann...

... sind Sie genau der Richtige für unser freundliches und kollegiales Team.

Selbstständiges, eigenverantwortliches und präzises Arbeiten setzen wir voraus.

Zuverlässiges, strukturiertes Handeln, Flexibilität, sowie Teamfähigkeit und empathischer Umgang mit Kollegen und Kunden sollte Ihnen wichtig sein.

Dann erwarten wir Sie bereits und freuen uns, wenn Sie sich bei uns melden

unter E-mail: [angela.jeckle@rauscher-pulverbeschichtung.de](mailto:angela.jeckle@rauscher-pulverbeschichtung.de)

Wir bieten Ihnen gute Einarbeitung, Möglichkeit zur Fortbildung und Weiterentwicklung, flexible Urlaubsgestaltung und betriebliche Altersvorsorge.

Rauscher Pulverbeschichtung GmbH+Co.KG, 86470 Thannhausen, Handy 0176/53727626

[www.rauscher-pulverbeschichtung.de/jobs](http://www.rauscher-pulverbeschichtung.de/jobs) | Mail: [angela.jeckle@rauscher-pulverbeschichtung.de](mailto:angela.jeckle@rauscher-pulverbeschichtung.de)

## Junge Künstler in digitalen Welten

Ehrung der Ortssieger des 55. Internationalen Jugendmalwettbewerbs der Genossenschaftsbanken an der Realschule Thannhausen



Hinterer Reihe von links: Direktor Frank Decke, Kunstlehrer Peter Herz, Pavel Azatov (6c), Lisa Höfer (6b), Siegerin der 7. bis 9. Klassen Amelie Henle (8e), Kunstlehrerin Heike Lenz, Markus Tschanter und Alexander Zimmer, Raiffeisenbank Thannhausen

**Thannhausen.** „Echt digital“ – so lautete das Motto 2025. Digitale Bildung, so Geschäftsstellenleiter Markus Tschanter von der Raiffeisenbank Thannhausen in seiner Ansprache vor den Schulsiegern, spiele eine entscheidende Rolle in unserer Gesellschaft. Gerade junge Menschen seien früh vertraut mit diesen Technologien. Der Vormarsch der künstlichen Intelligenz sei dabei nur die jüngste Entwicklung. Welche positiven Auswirkungen hat deren Einsatz auf unsere Gesellschaft und welche Gefahren drohen dadurch? Mit diesen Fragen beschäftigten sich im Geschäftsgebiet der Raiffeisenbank Thannhausen über tausend Schülerinnen und Schüler, allein an der Christoph-von-Schmid-Schule wurden im Rahmen des Kunstunterrichts 260 Arbeiten eingereicht. Eine Fachjury, bestehend aus acht Lehrkräften der beteiligten Schulen, er-

mittelte die Sieger auf Ortsebene. Nach einer Ausstellung in der Raiffeisenbank wurden die Werke inzwischen zum Landesentscheid nach München weitergeleitet. Die Siegerin in den 5. und 6. Klassen ist Lisa Höfer mit ihrem Bild „Die Ablenkung“. Bei den 7. bis 9. Klassen überzeugte Amelie Henle die Jury mit ihrer Arbeit „Virtuelle Dimensionen“. Sie erhielten ebenso wie die Zweit- und Drittplatzierten eine Urkunde und ein Präsent als Anerkennung für ihre Teilnahme. Markus Tschanter bedankte sich am Ende sehr herzlich bei Direktor Frank Decke und ganz besonders bei den Kunstpädagogen Heike Lenz und Peter Herz für ihr großes Engagement. Zugleich lud er dazu ein, sich auch am kommenden Wettbewerb wieder zu beteiligen. Er startet bereits im Oktober 2025 und das Motto wird dann lauten: „Meer entdecken“.

## Georgimarkt in Jettingen

**Jettingen.** Am Sonntag, den 27. April wird in Jettingen von 10 bis 17 Uhr wieder der beliebte Georgimarkt veranstaltet, den es in der Marktgemeinde seit vielen Jahrzehnten gibt. Viele Besucher schätzen diese Krammärkte, wo es bei den Fieranten noch Waren zu kaufen gibt, die der Einzelhandel nicht anbietet. Oft gibt es auch besondere Rabatte in Geschäften, die sich dem Markt am verkaufsoffenen Sonntag angeschlossen haben. Der Georgimarkt startet in die wundervolle Frühjahrszeit, animiert zu einem Spaziergang und lockt mit vielseitigen Angeboten. Und so dürfte sich das Schlendern durch den Markt genauso lohnen, wie ein Besuch der örtlichen Geschäfte, um sich schon für die Zeit zu rüsten, wenn man mit Familie und Freunden bei verschiedensten Festen und Events wieder mehr Zeit im Freien verbringen möchte.

In Jettingen findet der Markt in der Weberstraße statt und viele Geschäfte haben an diesem Sonntag geöffnet, so zum Beispiel auch Glaserei und Geschenk König. Inhaberin Marion König und ihre Mitarbeiterin Carola Pauler haben eine große Auswahl an aktuellen Dekorationsideen für Heim und Garten zusammengestellt. Daneben gibt es auch eine umfangreiche Auswahl an geschmackvollen Geschenkartikeln für jeden Anlass zu entdecken. Ein Besuch des Georgimarktes kann helfen, dass sich auch in Zukunft noch viele Fieranten einfinden und die Märkte in Jettingen erhalten bleiben.

## Vom Broadway nach Thannhausen

Musical-Konzert der Musikvereinigung Thannhausen



**Thannhausen.** In diesem Jahr steht das Frühjahrskonzert der Musikvereinigung seit 1749 Thannhausen ganz unter dem Motto „Musical“. Am 3. Mai erleben alle Freunde der Orchestermusik eine Auswahl bekannter Musical-Melodien in der Aula der Anton-Höfer-Grundschule in Thannhausen. Der Beginn des Konzerts ist um 19.30 Uhr. Die beiden Dirigenten Hannah

Peter (Jugendorchester) und Satoshi Hidaka (Blasorchester) haben ein spannendes Programm mit den schönsten Highlights zusammengestellt. Melodien aus „Das Phantom der Oper“ oder „Selections from WICKED“ werden vielen bekannt sein und die Gäste mit einem Ohrwurm nach Hause gehen lassen. Die Musiker freuen sich auf zahlreiche Besucher.

## Kleinfeldtore für die TSG-Jugend



Auf dem Bild zu von links: Artur Born, Trainer der E-Jugend, Sponsor Flamur Tafaj von der TF Bau GmbH, Kinder der E-Jugend, Sponsor Gerhard Böck von der Raiffeisenbank Thannhausen und Vorstand Tobias Klein der TSG Thannhausen Fußball.

**Thannhausen.** Die TSG Thannhausen Fußball ist zur Anschaffung von zwei neuen Kleinfeldtoren von zwei Firmen unterstützt worden. Die Sponsoren sind die Raiffeisenbank Thannhausen und die TF Bau GmbH.

Alle Kinder der TSG Thannhausen können sich nun über zwei neue Kleinfeldtore für ihr Training freuen. Durch den sehr großen Zulauf der letzten Jahre im Jugendbereich wurden diese dringend benötigt.

**Der Markt Burtenbach stellt zum 1. September 2025 oder früher**

## Erzieher oder Kinderpfleger (m/w/d)

in Teilzeit (ca. 20 Stunden) ein. Zum Aufgabengebiet gehört von Montag bis Donnerstag vorrangig die Betreuung und Beaufsichtigung der Schulkinder an der Grundschule Burtenbach (Offene Ganztageschule – OGTS) nach Ende der Unterrichtszeit ab circa 11 Uhr bis maximal 16 Uhr.

### Wir bieten:

- Vergütung nach dem TVöD mit den üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit
- ein engagiertes, harmonisches Team

### Wir erwarten:

- Teamfähigkeit und selbstständiges Arbeiten
- Einfühlungsvermögen für die Bedürfnisse der Kinder und Eltern
- Flexibilität, Engagement und Einsatzbereitschaft

### Zudem suchen wir:

## Aufsichtspersonen (m/w/d)

zur Unterstützung der Fachkräfte an der OGTS. Eine fachspezifische Qualifikation ist nicht erforderlich. Die Anstellung kann in Teilzeit (bis zu 20 Wochenstunden) oder stundenweise im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung erfolgen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis spätestens 16. Mai 2025 an:

Bürgermeister Roland Kempfle, Markt Burtenbach, Rathausgäßchen 1, 89349 Burtenbach, Tel. 08285/999820, eMail: buergermeister@burtenbach.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



**Wir haben am Marktsonntag von 13 - 17 Uhr für Sie geöffnet**

Glas **KÖNIG** Geschenke

Diethard König · Glasermeister  
89343 Jettingen-Scheppach · Hauptstraße 72  
Telefon: 0 82 25 / 23 60  
glas.koenig@t-online.de  
www.glaserrei-koenig.info

## Sebastian Teichner im Fiddlers Green Pub



Am 3. Mai spielt Sebastian Teichner im Fiddlers Green Pub in Pfaffenhofen an der Roth (Volkertshofener Str. 7a). Beginn ist um 20.30 Uhr. Der Eintritt kostet 10 Euro. Infos auch zu den Gitarren-Workshops unter [www.onlinegitarrenkurs.com](http://www.onlinegitarrenkurs.com)

rb-thannhausen.de

**Nicht nur im Fußball enorm wichtig: Rückendeckung.**

Morgen kann kommen. Wir machen den Weg frei.

**Raiffeisenbank Thannhausen eG**  
Heimat meiner Finanzen

**SONNLEITNER** Thannhausen #teamsonnleitner

DIE KAROSSERIE- UND LACKEXPERTEN IDENTICA

**DEIN AUTO IN BESTEN HÄNDEN**

- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Kleinschadenreparatur
- ✓ Reifenwechsel, Kundendienst, TÜV und vieles mehr

0 82 81 / 799 5510  
www.identica-sonnleitner.de

## Versammlung der Schützen in Oberrohr



**Oberrohr.** Zur Generalversammlung am 4. April blickte der Schützenverein Oberrohr auf ein ereignisreiches und vielseitiges Jahr zurück. Neben 16 Schießveranstaltungen war der Verein auch bei zahlreichen Festen präsent – unter anderem beim Dorffest, dem Sternschießen sowie erstmals beim Weihnachtsmarkt. Nach dem Bericht der Vorstände gab Jugendver-

treter Felix Rittler Einblicke in die Arbeit der Vereinsjugend. Besonders hervorzuheben ist das starke Engagement der jungen Mitglieder.

Im Anschluss folgte ein Höhepunkt der Versammlung: die Königsproklamation. Bei der Jugend setzte sich Christina Waigel mit einem hervorragenden 13,0 Teiler durch und wurde zur Jugendschützenkönigin gekrönt. Felix Rittler (26,2 Teiler) und Moritz Zimmermann (37,2 Teiler) belegten die Plätze zwei und drei.

In der Erwachsenenklasse sicherte sich Markus Singer mit einem 21,5 Teiler den Titel des Schützenkönigs. Ihm folgten Sonja Rittler (24,2 Teiler) auf Platz zwei sowie Michael Lerchner (26,9 Teiler) auf dem dritten Rang.

Ein besonders feierlicher Moment war die Ehrung langjähriger Mitglieder. Für ihre jahrzehntelange Treue wurden Elsa Rittler, Johannes Riederle, Xaver Brenner und Michael Strobel ausgezeichnet. Zudem durften Ehrenmitglied Josef Waigel und Ehrenvorstand Georg Riederle ihr Jubiläum feiern.

**Austräger** m/w/d  
in einem Teilgebiet von **Burtenbach**  
für die „WOCHE“ gesucht!  
Infos: 08281-999444

**WEISSWURST FLY-IN**

**FLUGPLATZFEST**

**SCHNUPPERFLÜGE**  
**WEISSWURST**  
**KAFFEE**  
**KUCHEN**  
**GRILL**

**01. MAI**  
**AB 10 UHR**

**MITTELSCHWÄBISCHER LUFTSPORTVEREIN E.V. THANNHAUSEN**

## Onlinekurs E-Rechnung im Verein

**Günzburg.** Das Freiwilligenzentrum STELLWERK bietet am 12. Mai einen kostenlosen Onlinekurs zum Thema „E-Rechnung im Verein“ für alle Vereine und gemeinnützige Organisationen an. Seit dem 1. Januar sind Vereine und gemeinnützige Einrichtungen, sofern sie als Unternehmer im Sinne des Umsatzsteuergesetzes gelten, gesetzlich verpflichtet E-Rechnungen empfangen zu können.

Der Online-Workshop wird von Unternehmens- und Vereinsberater Michael Blatz geleitet. Die Teilnehmer erhalten u.a. eine umfassende Einführung in die Thematik, welche Kriterien eine E-Rechnung erfüllen muss und welche Pflichten von Vereinen sowohl als Aussteller als auch als Empfänger von E-Rechnungen gelten. Auch die Aufbewahrungspflichten für E-Rechnungen und geeignete Softwarelösungen zur Erstellung und Anzeige von E-Rechnungen, darunter mögliche kostenfreie Programme, sind Bestandteil des Workshops. Beginn der Veranstaltung ist um 18.30 Uhr und dauert ca. 1,5 Stunden. Interessierte können sich bis zum 5. Mai per E-Mail an [info@fz-stellwerk.de](mailto:info@fz-stellwerk.de) oder telefonisch unter 08221/9301010 anmelden. Der TeilnahmeLink zum Onlinekurs wird kurz vor Veranstaltungsbeginn per E-Mail zugeschickt.

## Nachts im Kloster Ursberg



### Eine Taschenlampenführung durch die Geschichte

**Ursberg.** Das Dominikus-Ring-eisen-Werk bietet am Freitag, den 25. April von 20 bis 21 Uhr eine Taschenlampenführung „Nachts im Kloster“ für Kinder und Eltern an.

Beleuchtet wird dabei die 900-jährige Klostersgeschichte von der Gründung des Ursberger Prämonstratenserklosters 1125 bis heute. Referent ist Martin Dietmaier-Koch. Treffpunkt ist der Eingang des Klostermuseums im Klosterhof in Ursberg. Taschenlampe bitte selbst mitbringen.

## Zeitreise ins Mittelalter



**Neuburg.** Nach dem großartigen Erfolg der Historischen Festtage in Neuburg im Mai 2024 öffnen die gewappneten Reiter (Armati Equite e.V.) zusammen mit den Neuburger Vereinen wieder vom 1. bis 4. Mai die Tore zu einer Zeitreise ins Mittelalter. Geradezu ideal für die historischen Festtage bietet das Schloss Neuburg a.d. Kammele eine hervorragende Kulisse für drei Tage voller Magie, Abenteuer und unvergesslichen Erlebnissen.

### Vorfürungen und Lagerleben

Mit Armati Equites (Die gewappneten Reiter e.V.) ist eine der traditionsreichsten Rittergruppen im süddeutschen Raum vertreten. Auch in diesem Jahr erwarten die Besucher mehrmals täglich spannende Auftritte und Schaukämpfe. Ein unvergessliches Erlebnis bietet in

diesen Tagen auch die Falknerei mit einer täglichen Flugshow der majestätischen Greifvögel. Rund um das Schlossgelände finden die Besucher die Lagergruppen, in denen längst vergangene Zeiten zu neuem Leben erwachen. Armati Equites, Gemini Fratres (die Württemberger Ritter), die Gefolgschaft der Löwen, die Stadtwache Burgau und die Augsburgische Soldknechte, um nur einige zu nennen, werden in Neuburg zu Gast sein. Lagerleben, Gaukler, Händler, Musiker und die Darstellungen von Kampf und mittelalterlicher Heilkunst lassen in Neuburg das Mittelalter auferstehen.

### Handwerk und Wettkämpfe

Besonders erweitert wurde in diesem Jahr das Kinderprogramm mit vielen Stationen und kreativen Workshops zum Mitmachen, wie beispielsweise das Herstellen von Glasschmuck,

## Rosis Stickzauber

[www.rosis-stickzauber.de](http://www.rosis-stickzauber.de)

Rosa Miller

Bahnhofstraße 21

86476 Neuburg /Kammel

Tel.: 08283/2617

[info@rosis-stickzauber.de](mailto:info@rosis-stickzauber.de)

## SCHUSTER

ARCHITEKTEN + INGENIEURE

[www.schuster-ing.de](http://www.schuster-ing.de)

**Automobile LANG** GmbH  
– KFZ-Meisterbetrieb –

86513 Ursberg-Bayersried  
Tel. 0 82 81 / 49 77 - 0174 / 2 60 58 68  
email: [automobilelang@t-online.de](mailto:automobilelang@t-online.de)  
[www.automobile-lang.de](http://www.automobile-lang.de)

- Reparatur und Inspektion aller Marken nach Herstellervorgabe
- Unfallinstandsetzung
- Klimageservice
- Fehlerdiagnose
- AU/HU Abnahme täglich
- Autoglas-Service: Reparatur und Austausch
- Pannenhilfe, Abschleppservice
- Kostengünstige Werkstattdienstleistungen stehen für Sie bereit!





# Historische Festtage in Neuburg vom 1. bis 4. Mai



Drechselarbeiten und das Schmieden für Kinder. Auch ein Kinderritterturnier wird veranstaltet werden. Seit Generationen gehören Märchen und Geschichten zur Kultur der Menschheit. Dieser Kultur hat sich Susanne Klier verschrieben, die ihr Publikum mit Märchen und Geschichten aus aller Herren Länder zu begeistern weiß. Auch das Bogenschießen gehörte zum Mittelalter. Bei den Historischen Festtagen finden deshalb einige Wettkämpfe und ein spannendes Finale am Sonntag statt.

### Mittelalterliche Musik und Tanz

Längst Legende in der Musikszene sind „Die Streuner“, die traditionellen Mittelalter-Folk zu Gehör bringen. Aus der Schweiz anreisen wird Kel Amrun und führt die Zuhörer durch eine mystische musikalische Reise. Gemeinsam mit der tanzenden Ma-

riquette „Kunigunde von Klopfenstein“ möchte auch das Duo Dulcimus die Zuhörer mit musikalischen Country-Folk in ihren Bann ziehen. Neben der Musik darf auch der Tanz zu den Historischen Festtagen nicht fehlen. Mehrmals am Tag verzaubern Ritter und Edeldamen mit Tanzvorführungen die Besucher.

### Markt und kulinarische Leckereien

Allerlei Tand, Kunsthandwerk und Raritäten erwarten die Besucher erneut beim bunten Mittelaltermarkt, der um zwei Tavernen bereichert wurde, die zum Verweilen einladen. Auch das kulinarische Angebot kann sich sehen und genießen lassen. Neben Spießbraten, herzhaftem Bauerntopf, Bärlauchknacker, Schmalzbrot und Heringssemmel, werden auch Steaks, Langos, Kässpätzle, Knoblauchbrot und Stockbrot und vieles mehr angeboten. Das Getränkeange-

bot umfasst neben Wasser und Limonaden auch Bier, Met sowie Kaffee und Eiskaffee.

### Ausstellung zur Geschichte

Eine einmalige Ausstellung echter historischer Artefakte des passionierten Sammlers Tilo Eder zeigt den Besuchern 1.500 Jahre Geschichte anhand historischer Waffen und Schmuckstücke. Während große Museen oft hohe Eintrittspreise verlangen, können Interessierte diese einzigartige Ausstellung zu fairen Konditionen besuchen. Alle Einnahmen dienen dem Erhalt der Sammlung, damit auch künftige Generationen an diesem historischen Erbe teilhaben können. Ein besonderes Highlight ist das diesjährige Ausstellungsmotto „Bauernkrieg“.

Auf Schloss Neuburg erleben die Besucher die bewegte Zeit des 16. Jahrhunderts. Neben Luntenschloßmusketen, Schwertern des Adels und der

Ausrüstung von Söldnern liegt ein besonderer Fokus auf der Bewaffnung der Bauern. Liebhaber historischer Romane dürfen sich auf eine Autorenlesung des Romans „Zorn und Zehnt“ von Corinna Seidler am 1. Mai um 19.30 Uhr freuen. Der Roman beschreibt neun Schicksale zu Zeiten des Bauernkriegs in den Monaten Januar bis Mai 1525 als die Bauern in Schwaben keinen anderen Ausweg sahen, als zu den Waffen zu greifen.

### Große Feuershow

Wenn es dunkel wird, verwandelt sich die mittelalterliche Kulisse in ein magisches Event,

denn dann haben die Feuerkünstler ihren großen Auftritt. Viele Besucher finden, dass gerade dieses spektakuläre Schauspiel und auch der nächtliche Umzug einen Besuch auf Schloss Neuburg wert sind. Alles in allem versprechen die historischen Festtage in Neuburg wieder zu einem Fest für die ganze Familie zu werden. Kommen, staunen und erleben, dann wird es auch 2026 eine Fortsetzung der historischen Festtage geben. Weitere Informationen findet man auch unter [www.armatiquites.de](http://www.armatiquites.de)

**Altstetter**  
BALKONE  
[www.altstetter.com](http://www.altstetter.com)

Eigene Herstellung

Ihr kompetenter Meisterbetrieb für  
Balkone · Zäune · Alu-Sichtschutz · Gartenhäuser

Altstetter Balkone · Tel. 08283/1472 · [info@altstetter.com](mailto:info@altstetter.com)  
Krumbacher Straße 28 · 86476 Neuburg/Kammel

Schöne Festtage wünscht

## ROSNER BAU GmbH

ROSNER Bau GmbH – Dipl.-Ing. (FH) Stefan Rosner

Kaiserbauerstr. 4 | Tel.: 08283/9984354  
86476 Langenhaslach | [info@rosner-massivhaus.de](mailto:info@rosner-massivhaus.de)

[www.rosner-massivhaus.de](http://www.rosner-massivhaus.de)

GERSTLAUER

Amusement Rides GmbH

**Wir bilden aus! (m/w/d)**

Eine zukunftssichere  
Ausbildung – mit Vergnügen!

- Metallbauer/in
- Elektroniker/in
- Laminierer/in
- Industrielackierer/in
- Technische/r Produktdesigner/in

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!  
[personal@gerstlauer-rides.com](mailto:personal@gerstlauer-rides.com)

Industriestraße 17 ■ 86505 Münsterhausen ■ T +49 8281 99 68-0 ■ [www.gerstlauer-rides.de](http://www.gerstlauer-rides.de)



Wir wünschen  
allen Besuchern  
viel Spaß und  
gute Unterhaltung

HRW

Höfle & Wohlrab Bau GmbH  
Dynamische Bautradition

HBW Höfle & Wohlrab Bau GmbH  
Im Krautgarten 15 · 86470 Thannhausen  
Tel. 08281/9977-0 · Fax 08281/9977-33  
[info@hbw-bau.de](mailto:info@hbw-bau.de) · [www.hbw-bau.de](http://www.hbw-bau.de)

## Neue Bioabfallverordnung

**Strengere Vorschriften ab 1. Mai für bessere Bioabfallqualität**



**Landkreis.** Am 1. Mai tritt die erneuerte Bioabfallverordnung in Kraft. Ziel der neuen Regelung ist eine höhere Reinheit des gesammelten Bioabfalls, um eine effiziente und qualitativ hochwertige Verwertung zu gewährleisten. Untersuchungen der vergangenen Jahre, auch im Landkreis Günzburg, haben gezeigt, dass nach wie vor erhebliche Mengen an Störstoffen – insbesondere Kunststoffe, Glas und Metalle – im Bioabfall enthalten sind.

### Sortenreiner Bioabfall

Bioabfall ist ein wertvoller Rohstoff für die Produktion von Kompost, der in der Landwirtschaft zur Bodenverbesserung eingesetzt wird. Hochwertiger Kompost trägt zur Förderung der Bodenfruchtbarkeit bei und reduziert den Bedarf an künstlichen Düngemitteln. Verunreinigungen durch Fremdstoffe gefährden diesen natürlichen Kreislauf und führen zu einem erhöhten technischen Aufwand bei der Aufbereitung des Materials.

Bereits seit zwei Jahren tragen die Müllfahrzeuge im Landkreis die Botschaft „No Plastic, Fantastic!“ – ein klarer Hinweis darauf, dass Kunststoffe jeglicher Art, auch sogenannte kompostierbare Bioplastikbeutel, nicht in die Biotonne gehören. Kunststoffe, die in der Biotonne landen, verrotten nicht, zerfallen in immer kleinere Plastikteilchen und können als Mikroplastik die Böden und Gewässer belasten und in die Nahrungskette gelangen. Bioabfälle sollten daher nur lose oder in Papiertüten gesammelt werden.

### Hohe Kosten durch Verunreinigung

Die verschärften Vorschriften sehen zudem regelmäßige Kontrollen durch den Verwerter vor. Werden zu hohe Verunreinigungen bei der Anlieferung festgestellt, kann die gesamte Charge zurückgewiesen werden. Dies hat zur Folge, dass die betroffene Menge als Restmüll entsorgt werden muss – mit erheblichen Mehrkosten für den Ab-

fallwirtschaftsbetrieb und letztlich auch für die Bürgerinnen und Bürger. „Falsch befüllte Tonnen führen nicht nur zu Umweltproblemen, sondern auch zu finanziellen Belastungen für die Allgemeinheit“, betont die Abfallberatung des Kreisabfallwirtschaftsbetriebes. „Ein verantwortungsvoller Umgang mit Bioabfällen ist entscheidend für eine nachhaltige Kreislaufwirtschaft und den Schutz unserer Böden“, so die Abfallberatung weiter. Jeder Einzelne kann durch sorgfältige Trennung dazu beitragen, die Qualität des Bioabfalls zu sichern. In die Biotonne gehören ausschließlich organische Abfälle wie zum Beispiel Obst- und Gemüsereste, Kaffeefilter und Eierschalen. Kunststoffe, Glas, Metalle oder andere nicht kompostierbare Stoffe haben dort nichts zu suchen. Weitere Informationen zur richtigen Bioabfalltrennung bietet die Kampagne „No Plastic, Fantastic!“ auf der Webseite des Kreisabfallwirtschaftsbetriebes des Landkreises Günzburg. Durch eine bewusste Mülltrennung leisten alle einen Beitrag zu Umweltschutz und Ressourcenschonung.

## Wöchentliche Leerung der Biotonnen

**Landkreis.** Ab dem 12. Mai wird die Biotonne wieder wöchentlich geleert. Dieses Angebot gilt bis zum 26. September. Hierfür fallen keine zusätzlichen Gebühren an. Am Leerungstag sollten alle Tonnen spätestens bis 6 Uhr (oder am Vorabend) bereitgestellt werden, da sich die gewohnten Leerungszeiten ändern können. Um eine zügige Leerung zu ermöglichen, stellen Sie die Tonnen nach Art sortiert und bei mehreren Gefäßen paarweise zur Leerung bereit. Hier noch ein paar Tipps für alle Nutzer: Knüll- und Zeitungspapier unten in die Tonne und zwischen den Bioabfall legen. Feuchte Küchenabfälle in Papier wickeln. Die Biotonne sollte nicht in der prallen Sonne stehen. Trockener Strauch- bzw. Rasenschnitt kann untergemischt werden. Die Biotonne sollte nach jeder Leerung gereinigt werden. Den Deckel der Biotonne immer verschlossen halten. Die Bioabfälle dürfen nicht in Plastiktüten bzw. Bioplastiktüten verpackt in die Biotonnen gegeben werden. Alternativ werden Papiertüten oder Zeitungen empfohlen. Weitere Informationen zur Bioabfallsammlung finden Sie auf der Homepage des Kreisabfallwirtschaftsbetriebes unter [kaw.landkreis-guenzburg.de](http://kaw.landkreis-guenzburg.de).

## Cybermobbing

**Projekt an der Mittelschule Thannhausen findet bewegenden Abschluss**



**Thannhausen.** Mit einem eindrucksvollen Präsentationsabend am 9. April setzte die Mittelschule Thannhausen den Schlusspunkt unter ein mehrwöchiges Projekt zum Thema Cybermobbing, das mit großer Beteiligung von Schülerinnen, Schülern, Lehrkräften und Eltern umgesetzt wurde. Rund 70 interessierte Gäste folgten der Einladung der Schule, um gemeinsam Einblick in die Ergebnisse und Erkenntnisse der Klassen zu erhalten.

Bereits am 26. März hatten die 6. Klassen der Schule das Projekt gestartet – begleitet und fachlich unterstützt von Heilpädagogen und Erzieher Michael Wolf. Gemeinsam mit den Klassenleitungen Eva Bayer (6a), Niklas Tauber (6b) und Lisa Stadler (6c) wurde das Thema auf vielfältige Weise bearbeitet, kritisch reflektiert und kreativ aufbereitet. Den Auftakt des Abends gestaltete Schulleiter Matthias Unger mit einleitenden Worten. Er betonte, dass die Mittelschule Thannhausen zwar als digitalisierte Schule gelte, es dem Kollegium jedoch ebenso wichtig sei, auch analoge Erfahrungsräume zu bewahren. Gerade im Umgang mit digitalen Medien gelte es, neben Chancen auch Risiken und Herausforderungen zu thematisieren – sowohl im Schulkontext als auch in den Familien.

Anschließend präsentierten die Schülerinnen und Schüler der 6b ein selbstgeschriebenes Theaterstück, das einen fiktiven Chatverlauf auf eindrucksvolle Weise inszenierte. Durch lautes Vorlesen der Nachrichten und einen begleitenden Erzähler wurde deutlich, wie schnell virtuelle Kommunikation verletzend werden kann – und dass digitale Konflikte auch im realen Leben Konsequenzen haben können. Das bewusst offen gehaltene Ende des Stücks lud das Publikum zur eigenen Reflexion ein. Im Anschluss hielt Michael Wolf einen informativen Vortrag, in dem er unter anderem ein Video

zeigte, das mithilfe Künstlicher Intelligenz eine Zukunftsvision eines Kindes veranschaulichte. Darin bittet das Kind seine Eltern, sorgsamer mit Bildern und Daten umzugehen – etwa keine privaten Fotos in sozialen Netzwerken zu veröffentlichen. Wolf machte eindringlich deutlich, dass bereits jedes fünfte Kind in Deutschland Erfahrungen mit Cybermobbing gemacht hat. Die möglichen Folgen reichen von Schlafstörungen über depressive Verstimmungen bis hin zu Suizidgedanken.

Eltern seien hier in einer besonderen Verantwortung, so Wolf: Statt Kontrolle und Verbote zu verhängen, sei es wesentlich, eine vertrauensvolle Beziehung zu pflegen, in der Kinder offen über ihre Erfahrungen sprechen können. Medienerziehung sei kein Ersatz für persönliche Zuwendung. Zudem wies Wolf auf rechtliche Konsequenzen hin: Schon der Besitz strafrechtlich relevanter Inhalte – beispielsweise Bilder, die per Messenger weitergeleitet werden – könne erhebliche rechtliche Folgen haben.

Den Abschluss des Abends gestaltete die Klasse 6c mit einem selbstgedrehten Kurzfilm, in dem verschiedene Alltagssituationen rund um Cybermobbing dargestellt wurden. Die zentrale Botschaft: „Communication is the key“. Hilfe zu suchen, sei der erste Schritt – sei es bei Freundinnen und Freunden, der Familie, Lehrkräften oder über Hilfsangebote wie die „Nummer gegen Kummer“. Die Schülerinnen und Schüler zeigten eindrucksvoll, dass Cybermobbing jede und jeden treffen kann – aber, dass es ebenso viele Wege gibt, sich zu schützen und gemeinsam dagegen vorzugehen. Der gelungene Abend endete mit großem Applaus – und dem starken Gefühl, dass Aufklärung, Vertrauen und Gemeinschaft zentrale Bausteine im Kampf gegen Cybermobbing sind.

Text: Lisa Stadler, Bild: Matthias Unger

## Josef Kirschenhofer wurde ausgezeichnet



### Pfarrer Florian Bach würdigt das außergewöhnliche Engagement des Kirchenpflegers

**Thannhausen.** Am Palmsonntag überreichte Pfarrer Florian Bach im Anschluss an den Gottesdienst in der Stadtpfarrkirche Josef Kirschenhofer für seine jahrzehntelange Tätigkeit in der Kirchenverwaltung Thannhausen eine Ehrenurkunde und das Ulrichskreuz in Gold, die höchste Auszeichnung der Diözese Augsburg für ehrenamtliche Mitarbeit. Pfarrer Florian Bach hob seine

absolute Loyalität und Liebe zur Pfarrei besonders hervor. Er war seit 1. Mai 1999 Mitglied der Kirchenverwaltung und von 2001 bis 2024 Kirchenpfleger der Kath. Kirchenstiftung „Maria Himmelfahrt“ in Thannhausen. Pfarrer Florian Bach meinte, alle Worte können den Dank nicht zusammenfassen, den er dem Geehrten im Namen der Pfarrei entgegenbringen möchte. Zum Abschluss beglückwünschte er Frau Dr. Henriette Burkhardt-Böck zur Wahl als neue Kirchenpflegerin.

DENI

DRUCK & VERLAG

WIR HABEN DIE GEEIGNETEREN DRUCKMITTEL

86470 Thannhausen · Fon 0 82 81 . 30 69 · [info@deni-druck.de](mailto:info@deni-druck.de)

### Vertrieb | Montage | Kundendienst

- Fenster
- Haustüren
- Vordächer
- Rolläden
- Jalousien
- Markisen
- Überdachungen
- Zimmertüren
- Ganzglastüren
- Insektenschutz
- Dachfenster
- Garagentore

KUSTERER

BAUELEMENTE GMBH



Dorfplatz 3 · 86470 Thannhausen / Burg  
 Telefon: (0 82 81) 9 90 87-0 Fax: (0 82 81) 9 90 87-60  
[info@bauelemente-kusterer.de](mailto:info@bauelemente-kusterer.de) [www.bauelemente-kusterer.de](http://www.bauelemente-kusterer.de)





**Leberl**  
Metzgerei GmbH  
08281-3413  
WWW.LEBERL.DE

**Qualität und Frische aus eigener Schlachtung**



**Metzgerei**

Angebote vom 24.4. bis 30.4.25  
EURO

<b>Schweinerückensteak</b> (Natur oder mariniert)..... 100 g	<b>1,39</b>
<b>Gulasch, gemischt</b> ..... 100 g	<b>1,35</b>
<b>Paprikawurst</b> ..... 100 g	<b>1,29</b>
<b>Rote &amp; Käsegriller</b> ..... 100 g	<b>1,28</b>
<b>Kalbskäse, gebacken</b> .... 100 g	<b>1,30</b>

**Nur solange der Vorrat reicht!**

**Fleisch- & Wurstwaren to go!**  
Unser Verkaufsautomat in der Christoph-v.-Schmid-Str. 15 in Tannhausen bietet Ihnen eine Auswahl an köstlichen Fleisch- und Wurstwaren!

**Lebistro-Menüs**  
Angebote vom 28.4. bis 2.5.2025

**MONTAG**  
Deftiges Rindergulasch,  
dazu Semmelknödel..... 10,10 €  
**Rigatoni al forno**..... 7,10 €

**DIENSTAG**  
Jägerbraten  
mit feiner Waldpilzrahmsauce,  
dazu Spätzle..... 9,10 €  
**Semmelknödel** (3 Stück)  
mit Waldpilzrahmsauce..... 7,10 €

**MITTWOCH**  
Piccata Milanese  
(Schweinerückensteak in Käsepanade)  
mit feiner Tomatensoße, dazu Penne  
und Parmesan..... 9,10 €  
**Allgäuer Käseespätzle**..... 7,10 €

**DONNERSTAG**  
Feiertag

**FREITAG**  
Paniertes Fischfilet  
mit feiner Weißweinsauce,  
dazu Kartoffeln und Gemüse..... 9,10 €  
**Apfelstrudel** mit Vanillesauce..... 7,10 €

**THANNHAUSEN**  
Chr.-v.-Schmid-Str. 15 · Tel. 0 82 81 / 79 94 88-0  
Bgm.-Raab-Str. 27 · Tel. 0 82 81 / 44 37

**KRUMBACH**  
Bahnhofstraße 26 · Tel. 0 82 82 / 82 96 43  
Raunauer Str. 3 · Tel. 0 82 82 / 88 11 86

# Freihalden lädt zum Maibaumfest



Die Freihaldener Vereine laden am 1. Mai wieder zum Maibaumfest

**Freihalden.** Auch heuer laden die Freihaldener Vereine wieder zur stimmungsvollen Maibaumfeier auf ihren schönen Dorfplatz ein. Nachdem der prächtig geschnitzte Maibaum bereits am Samstag, den 26. April, ab ca. 16 Uhr aufgestellt wird, kann er danach schon von allen bewundert werden.

**Maibaumfest am 1. Mai**  
Perfekt vorbereitet freut sich der ganze Ort auf das traditionelle Maibaumfest. Denn wer die örtlichen Vereine kennt, weiß, dass beim freudigen Miteinander auch die kulinarischen Genüsse nicht zu kurz kommen. Bereits zum Start des geselligen Festes am Maifeiertag um 11 Uhr dürfen sich neben den Einheimischen gerne auch gutgelaunte Auswärtige auf den Bierzeltgarnituren niederlassen. Richtig eng wird es dann wohl gegen Mittag werden wenn ab 11.30 Uhr neben Grillwürsten, Schaschlik und

Pommes der Scheppacher Metzgerei Bühler auch gegrillte Hähnchen der Fa. Mössle angeboten werden. Außerdem gibt es verschiedene Salate. Für Getränke und Cocktails sorgt der Getränkemarkt Schmid aus Freihalden.

**Kaffee und Kuchen**  
Schon ab 13 Uhr steht bereits der Kaffeeausschank mit frischen Kuchen parat. Um 13.30 Uhr erwartet die Gäste eine Tanzeinlage der Dance-Kids Freihalden und gegen circa 14.30 Uhr greifen die Musiker aus Freihalden/Oberwaldbach zu ihren Instrumenten und verleihen der stimmungsvollen Veranstaltung einen zünftigen Rahmen. Um 16 Uhr ist dann noch eine Einlage der Kita St. Nikolaus Freihalden geplant.

**Maibaum-Verlosung**  
Als typische Freihaldener Veranstaltung wird gegen 17 Uhr die Verlosung des Maibaums und weiterer schöner Sofortgewinne

(Lose gibt es ab 11.30 Uhr) angesehen. Neben den durstigen Gewinnern, die sich über je 10; 5 oder 2 Liter Bier beziehungsweise eine deftige Brotzeit freuen dürfen, kann sich auch der Hauptgewinner glücklich schätzen, der nach einer Brotzeitspende im Juni den kleingesägten Maibaum erhält. Aber auch alle Teilnehmer des Glücksschießens werden gespannt auf den Abend warten, wenn die große Preisverleihung stattfindet.



“Wo die Sprache aufhört, fängt die Musik an”  
E.T.A. Hoffmann

## Frühjahrs-Konzert

Pfarrkirche  
Mariä Verkündigung  
in Freihalden

**Sonntag**  
**27. April 2025**  
**16:00 Uhr**

Musikkapelle  
Freihalden-  
Oberwaldbach

Wir freuen uns auf Euch!  
Anschließend laden wir zu einem kleinen Stehempfang ein



*Wir löschen Ihren Durst auch beim Freihaldener Maibaumfest*

**Getränke Schmid**

Waldstr. 2 · 89343 Freihalden  
Tel. 0 82 25 / 33 96

*Zum Ausschank kommt das gute Bier von*



**Ustersbacher**  
PRIVATBRAUEREI SEIT 1605

**Wir wünschen bei der Maibaumfeier in Freihalden viel Vergnügen**



**Wir suchen, Verstärkung!**

**Maurer** m/w/d  
**Maler** m/w/d  
**Stukateur/ Putzer** m/w/d

jetzt bewerben!



kbsWohnbau kbsfreihalden kbs-komplette-bausanierung

**Tel.: (08225) 30 77 08-0**  
**www.kbs-wohnbau.de**  
Waldstraße 8 • 89343 Jettingen-Scheppach (Freihalden)

## MAX SCHMID

KFZ MEISTERBETRIEB

Augsburger Str. 3 | 89343 Freihalden  
www.maxschmid-freihalden.de  
☎ 0 82 25 / 16 79

**MAXimaler SERVICE  
MAXimale QUALITÄT  
MAXimales VERTRAUEN**

**Viel Spaß beim Maibaumfest in Freihalden!**

**Viel Spaß und unterhaltsame Stunden beim Maibaumfest wünscht Ihnen**

Marcus Brandl mit Team

Kirchberg 2  
89343 Scheppach  
Telefon 0 82 25 / 95 93 80  
E-Mail: info@partyservice-buehler.de



**Wir wünschen viel Spaß und gesellige Stunden beim Freihaldener Maibaumfest**



**Ideen mit Zukunft  
Unabhängig - Kompetent  
Individuell**

Messerschmittstraße 6a  
89343 Jettingen-Scheppach  
Tel. 0 82 25 / 30 77 30  
Fax 0 82 25 / 30 77 32 00  
www.proma-vm.de  
info@proma-vm.de

**PROMA**  
Versicherungsmakler GmbH & Co. KG

Werner Biberacher  
Stefan Biberacher  
Christina Häußler



**Austräger** m/w/d

in einem Teilgebiet von  
**Oberrohr**  
für die „WOCHEN“ gesucht!  
**Infos: 08281-999444**

## Bürgerbeteiligung für eine lebenswerte Ortsmitte



### Auftaktveranstaltung zum Integrierten Nachhaltigen Städtebaulichen Entwicklungskonzept (INSEK) Jettingen-Scheppach und den Vorbereitenden Untersuchungen (VU) im Ortskern Scheppach

**Jettingen.** Am 10. April fand in der Turn- und Festhalle Jettingen der offizielle Auftakt für das Integrierte Nachhaltige Städtebauliche Entwicklungskonzept (INSEK) Jettingen-Scheppach sowie die Vorbereitenden Untersuchungen (VU) für den Ortskern Scheppach im Rahmen der Städtebauförderung statt. Ziel des Abends war, gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern die Weichen für eine zukunftsfähige Ortsentwicklung zu stellen.

Bereits bei der Ankunft konnten sich die rund 30 Teilnehmenden aktiv einbringen, indem sie auf einer Ortskarte Stärken und Schwächen des Markts markieren konnten. Bürgermeister Christoph Böhm eröffnete den Abend mit einem Grußwort, gefolgt von einem Impulsvortrag des beauftragten Planungsbüros, das die Hintergründe und Ziele des INSEK sowie die Möglichkeiten der Förderung für Kommune und Privatleute durch die Städtebauförderung erläuterte.

In der anschließenden Workshop-Phase diskutierten die

Teilnehmenden an thematischen zentralen Fragestellungen zur Entwicklung des Gesamtorts und des Ortskerns von Scheppach. Die Themen reichten von der Zukunft des ehemaligen Gasthauses Adler über die Verkehrsberuhigung und die Belebung des Dorfplatzes Scheppach bis hin zur Gestaltung von Neubauten und dem Bedarf an Räumen für die Jugend. Nach der Präsentation der Ergebnisse im Plenum wurden die Teilnehmenden eingeladen, ihre persönlichen Top-3-Themen zu priorisieren. Auf den obersten Plätzen landeten dabei die Zukunft des ehemaligen Gasthofs Adler und der in unmittelbarer Nähe liegende Dorfplatz Scheppach. Der Abend endete mit einem Ausblick auf die nächsten Schritte des Prozesses und der Einladung zur weiteren Mitwirkung.

### Jetzt online mitgestalten!

Wer nicht vor Ort dabei sein konnte, hat noch bis zum 31. Mai die Möglichkeit, sich online zu beteiligen. Über das Beteiligungstool ePin unter der Web-Adresse [jettingen-scheppach.e-pin.eu](mailto:jettingen-scheppach.e-pin.eu) können Meinungen, Ideen und Anregungen eingebracht und diskutiert werden.

Der Markt freut sich auf eine rege Teilnahme, denn die Zukunft Jettingen-Scheppachs und des Ortskerns von Scheppach soll gemeinsam gestaltet werden.

## Torferlebnispfad eröffnet die Saison

**Jettingen.** Die diesjährige Saisonöffnung am Sonntag, den 27. April beginnt um 8.30 Uhr mit einer Exkursion durch den Berufsjäger Hr. Hembes, der bei einem kleinen Rundgang einiges über die Jagd erzählt. Anschließend, ab circa 10 Uhr, werden Weißwürste mit Breze angeboten und die Tanzgruppe des Heimat- und Trachtenvereins „Mindeltaler“ wird einige Tänze vorführen.

Ab 14 Uhr beginnt der Familiennachmittag mit Kaffee und Kuchen im Torfstadel, ab 14.30 Uhr steht historisches Torfstechen auf dem Programm und ab 15.30 Uhr gibt es Führungen durchs Torfstadel-Museum mit seinen historischen Geräten und man kann einen Vortrag über den besonderen Dachstuhl hören. In der Mittmachcke werden „Maiapfeifla“ geschnitzt. Zu ein paar schönen Stunden lädt der Torferlebnispfad Bremmental Jettingen e.V. ein. Weitere Infos und Fragen per eMail über [info@torferlebnispfad.de](mailto:info@torferlebnispfad.de)



### Kleinanzeigen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen. 03944-36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de). Fa.

Suche Haus oder Grundstück in Thannhausen und Umgebung zum Kauf. Tel. 01 73 76 98 333

Wir übernehmen Erdarbeiten. Rund ums Haus z.B. Pools, Carport, Gartengestaltung usw. Firma. Tel. 01 62/ 34 78 127

Fliegengitter nach Maß verkauft: Tel. 0162 98 32 562

Kleinanzeigenannahme unter Telefon 0 8281-999444

### IMPRESSUM

**Redaktion + Verlag:** ottmedia Günter Ott, Bahnhofstraße 22, 86470 Thannhausen, Tel. 08281-999444, Fax -999445, [woche@thsn.de](mailto:woche@thsn.de), [www.woche.thsn.de](http://www.woche.thsn.de)

**Anzeigenannahme:** Barbara Merk, Tel. 0160-2121731 · [b.merk@thsn.de](mailto:b.merk@thsn.de)

**Druck:** Deni Druck & Verlags GmbH, Max-Planck-Str. 4, 86470 Thannhausen

**Bildmaterial:** Nicht gekennzeichnete Bilder sind von Adobe Stock oder von depositphotos erworben

Die neue Ausgabe erscheint am nächsten Mittwoch wegen des Feiertags am 1. Mai. Anzeigenschluss ist bereits am Montag, den 28. April.

## Kurt's Geschichten



Wie schön! Ach ja, die gute alte Zeit! Da war alles noch besser, oder? Damals waren die Sommer sonniger, die Winter winterlicher und die Musik noch handgemacht. Man erinnert sich natürlich gern an die schönen Dinge der Vergangenheit und sieht die Zeit durch die rosarote Brille. Früher hatten wir Telefone mit Wählscheiben. Da brauchte man zum Wählen einer Telefonnummer etwas Geduld. Man hatte Zeit, über sein Leben nachzudenken, während sich die Scheibe drehte. Wer erinnert sich noch daran, dass man für ein Date das Haus verlassen und sich gegenüber sitzen musste? Wenn einem jemand nicht gefallen hat, konnte man einfach nicht zurückrufen. Keine Nachrichten auf die man reagieren muss. Herrlich unkompliziert. Und die Musik! Früher musste man die neueste LP oder CD nach Hause holen. Heute kann man jeden Song, den es je gab, mit einem Klick auf dem Handy hören. Die Musikstile haben sich mit den Jahren extrem

schnell verändert. Ich kenne jede Menge Leute, die deshalb mit ihrem Musikgeschmack in den 80er hängengeblieben sind. War die Musik damals wirklich besser? Vielleicht war nur das Angebot übersichtlicher und als heute.

Mein Vater hat kürzlich eine Schreibmaschine im Keller gefunden und mir vorbeigebracht. Nein, auch wenn die noch gut ist, ich will damit nicht mehr arbeiten. Und so gibt viele Dinge, die heute besser sind.

Auch in der Mode wird Retro wieder modern. Es gibt wieder Schlaghosen, Schulterpolster und Buffalo-Schuhe. Was damals der letzte Schrei war, sieht heute oft ziemlich albern aus. Aber offensichtlich war das doch so gut, dass wir die Mode der 80er jetzt zurückbekommen. Oder fällt den Modeschöpfern einfach nichts mehr ein?

War es früher besser? Bei aller verkürzten Romantik, war früher auch vieles schlechter. Wir sollten die alten Zeiten nicht vergessen und trotzdem offen für die neuen, spannenden Dinge bleiben. Wir haben keinen Grund zu jammern, denn heute ist das „früher“ von morgen. Stimmt's oder hab ich recht!

Euer Kurt

Alles aus einer Hand:

## IHR KOMPLETTBAD

von Max Braun Dipl.-Ing. (FH)

Rufen Sie uns an!  
Telefon  
08281-4511



**Braun Bad und Heizung GmbH**  
Im Krautgarten 3  
86470 Thannhausen  
[info@braun-bad-heizung.de](mailto:info@braun-bad-heizung.de)  
[www.braun-bad-heizung.de](http://www.braun-bad-heizung.de)

**BRUN**  
Seit 1898  
BAD UND HEIZUNG

## Sportschule Mayer

### Neuer Kursbeginn in Allkampf, Aikido und Yoga

Kinder ab 5 Jahren:  
Komm, mach mit



Münsterhausen, Burtenbacherstr. 21  
Tel. 0173 76 10 116

Mail: [mayer.w@gmx.de](mailto:mayer.w@gmx.de)  
[www.allkampfschule.de](http://www.allkampfschule.de)

## erich metana

Modernisieren • Renovieren • Sanieren

**Exklusive Wand und Raumgestaltung**  
Farbberatung und Gestaltung

**Planung, Organisation und Ausführung**  
von kompletten Badsanierungen und Dachausbauten und Umbauten

**Fachmännische Beratung & Verlegung**  
von Bodenbelägen mit großer Auswahl in den Ausstellungsräumen

**Zertifizierter Betrieb**  
Schimmelsanierung und Innendämmung mit Kalziumsilikat

Besuchen Sie unsere Ausstellung | Schweizerstraße 6 | Tel. 08281-924970  
Termin nach Vereinbarung | 86470 Thannhausen | Mobil 0173-3294255